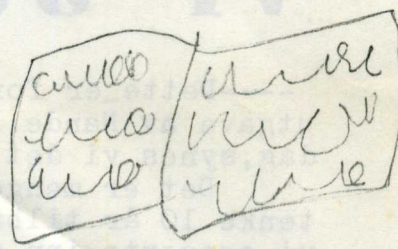
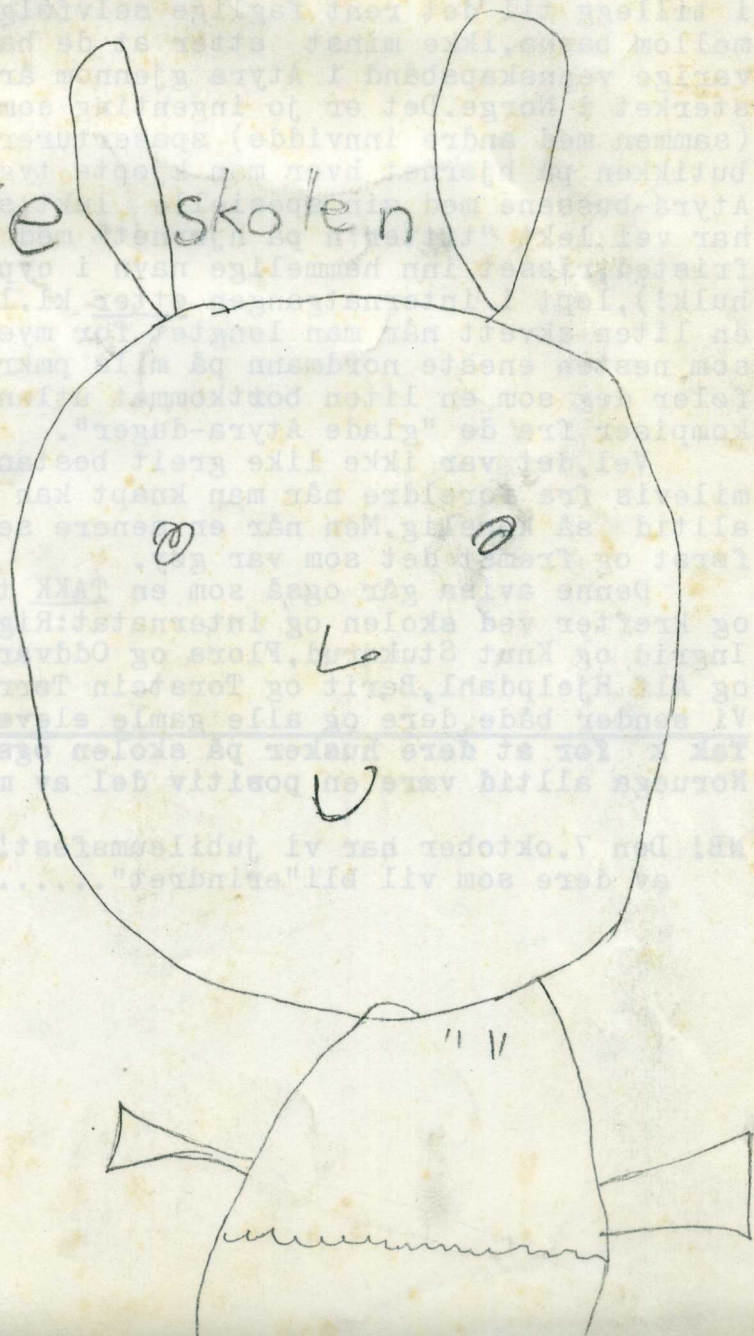


Årgang 8 - 1983



NÄNDE

De h hotske skolen
feiret-
10 års-
jubileum.



VI JUBILERER !

----Dette er for de som ikke umiddelbart oppfatter det, en jubileums-utgave av Nande. I anledning av at vår kjære skole feirer sin 10-årsdag, synes vi det er viktig å markere begivenheten på en verdig måte.

Det er mange tanker som "rinner meg i hu" når jeg begynner å tenke 10 år tilbake i tiden. Det virker ikke som om det er så lenge siden vi spaserte inn smijernsporten i Atyra ikledd strikkskjørt og knestrømper og drassendes på klesbylter, tannbørste og småsøsken--bort fra mammas og pappas trygge nærhet for å friste en ukjent skoletilværelse i misjonens forhenværende klinikklokaler. Forelderene var på ~~en~~ mange måter lettet og glade. Det hadde ikke vært lett å selv stå for barnas skolegang år etter år uten relevant utdanning og ved siden av vanlige misjonsoppgaver.

Men vi møtte altså opp til første skoledag, (det var i det år 1973), og Rigmor og Thorleif (Overhalden) sto og ønsket oss velkommen. De virket heldigvis greie... (noe vi senere har fått bekreftet). Den første dagen hadde vi ikke en gang klasserom--vi holdt til i et av sovevarelsene, men høytidelig og spennende var det ! Tenk å kunne få gå på en ord entlig skole ! !

Og i løpet av årene har det faktisk gått 60 elever her fra både Paraguay, Argentina og Bolivia. Hva har så La Escuela Noruega betydd for sør-amerikanske misjonærbarne? Personlig tror jeg den først og fremst, i tillegg til det rent faglige selvfølgelig, har vært et bindeledd mellom barna, ikke minst etter at de har kommet til Norge. Det er knyttet varige vennskapsbånd i Atyra gjennom årene som kanskje bare blir forsterket i Norge. Det er jo ingenting som å møtes i kalde Norge og minnes (sammen med andre innvidde) spaserturer i Atyras grønne gater, NaMini-butikken på hjørnet hvor man kjøpte tyggegummi på godte-dager, de grå Atyra-bussene med sin spesielle lukt, sjarm og kjekke sjåførere. Alle har vel lekt "titter'n på hjørnet" med det store mango-treet som fristed, risset inn hemmelige navn i cypress-stammene (som nå er nedhogd, hulk!), løpt i internatgangen etter kl. 10 om kvelden, og kanskje grått en liten skvett når man lengtet for mye hjem.... Og når du vokser opp som nesten eneste nordmann på mils pmkrets og så kommer til Norge og føler deg som en liten bortkommet utlending, er det godt å treffe gamle kompiser fra de "glade Atyra-dager".

Vel, det var ikke like greit bestandig, det skal innrømmes. Å bo milevis fra foreldre når man knapt kan vaske seg bak øra var ikke alltid så koselig. Men når en senere ser tilbake, husker en heldigvis først og fremst det som var gøy.

Denne avisa går også som en TAKK til alle dere som har gitt tid og krefter ved skolen og internatet: Rigmor og Thorleif Overhalden, Ingrid og Knut Stuksrud, Flora og Oddvar Kvalsund, Astri Forberg, Gerd og Alf Hjelpdahl, Berit og Torstein Tørre, Gunvor og Ingvald Skretting. Vi sender både dere og alle gamle elever en kjempestor jubileumshilsen!
Tak k for at dere husker på skolen også idag! Matte La Escuela Noruega alltid være en positiv del av misjonsarbeidet i Paraguay!

NB! Den 7. oktober har vi jubileumsfest! Og da er det nok noen og hver av dere som vil bli "erindret".....

Aina.

*SKOLENYTT

NYANKOMNE:

1) 18. juli 1982 kom Judith Lund, Aina Førland, Eldbjørg, Vidar og Ragnhild Børjesson hit til Paraguay. Judith og Aina kom som lærerinner til den norske skolen i Atyra. Eldbjørg og Vidar (med sin datter Ragnhild) kom for å overta internate t for norske barn som går på skolen.

Disse overtok etter Flora og Oddvar Kvalsund og Astri Forberg som dro til Norge og etter Gunvor og Ingvald Skretting som flyttet til Caacupe.

2) Den 1. februar 1983 fikk vidar og Eldbjørg ei datter som heter Kristin. Hurra!

3) I august dette året kom den tredje lærerinnen, Lisbeth Østmo Bjervøy. Sammen med henne kom også Vidars søster Tove på besøk.

4) Og siste nytt--17. september kom Mildred Madsen for å hjelpe til en tid ved internatet. Velkommen!

5) Nye elever som har kommet til skolen i år:

- 1.klasse: Yvonne Jorud og Elisabeth Figuered o.
- 2.klasse: Unni Bjørnevoll og Anders Sandli.
- 3.klasse: Ingen nye.
- 4.klasse: Maria Synnøve Bjørnevoll.
- 5.klasse: Vigdis Sandli.
- 6.klasse: Åsmund Sandli.
- 7.klasse: Gunn Randi og Bjørn Inge Bjørnevoll.
- 9.klasse: Vegar Tørre.

Vel, nye og nye, foruten førsteklasingene og Anders har alle vært her før

NB! Elisabeth og Ruben Larsen har dratt til Norge.

SKOLENS ANSIKTSLØFTNING:

1) Vi har fått et nytt elektrisk anlegg her på skolen! Vidar, hva synes du om det nye anlegget?"

"Trygt og godt. Jeg vet at alt er i orden. Alle ledninger er lagt i rør. Det beskytter dem mot dyr, vann, osv. Vi har egne kurser for internat, klasse-rom, dusjer, familiebolig og fryser. Det gjør så sikringene ikke går. Vi har også ekstra sikkerhet i dusjen så man ikke får støt."

2) Man har fått et nytt tak på lærerboligen. "Aina, hvordan var det å få satt opp nytt tak i lærerboligen?"

"Det var aldeles nydelig. Jeg ble så støl i ryggen når jeg måtte stå opp om natten for å tørke opp vann når det regnet. Dessuten hadde vi ikke nok bøtter, kjeler, plastboller, håndklær og skurefiller til å samle opp vannet fort nok. Jeg foretrekker dessuten å ~~håke~~ dusje på badet og ikke i sengen."

3) To av klasserommene er blitt pusset opp. Det ene er nymalt, og det er blitt skiftet takplater. Det andre er det tatt et vindu ut av og gjort klart til å males.

4) Det huset som ligger bak skolen, ("Petrona-huset"), er blitt pusset opp. Da internatet er fullt, ligger tre av elevene der.

5) Og vet dere hva -- i dag var Inge og Ole-Johs. her med vippehusker, vanlige husker og lekestativ til skolen. De jobbet hele dagen og satte det opp. Hurra!! Nå skal det bli sving på sakene.

Vegar, 9.klasse.



→ taEsun
Norvege
Atyra
nr. 2

VITSER!

□ Det var en gubbe som skulle kjøpe en eske med drops, og han måtte love og komme hjem når han hadde kjøpt den. Han gikk til kiosken og kjøpte en eske med drops. Han sat seg ned og begynte og gråte for på skjen stod det: den opnes her. ↓

□ Svernsken og Dansken og nordmannen gikk en tur i skogen. Når de kom mell skogen så de en flaggstang, og på flaggstangen var en lapp, så sa nordmannen: skal vi se vem som kommer først opp og lese hva som står på lappen? Først klalret svernsken, og han kom halvveis og så var det dansken sin tur, han kom halvveis og litt mer, og så var det nordmannen sin tur. Han kom helt opp og på lappen stod det nymalt.

M. S. Björnevoll

INTERVJU MED VIRGINIA

Når kom du hit til skolen?

- I går den 29/8 1983.

Hva skal du gjøre her på skolen?

- Jeg skal jobbe på kjøkkenet.

Hva gjorde du før du kom hit til skolen?

- Jeg jobbet hos Ole Johs. Jorund.

H^{vor} kommer du fra?

- Jeg kommer fra Yby Yaw.

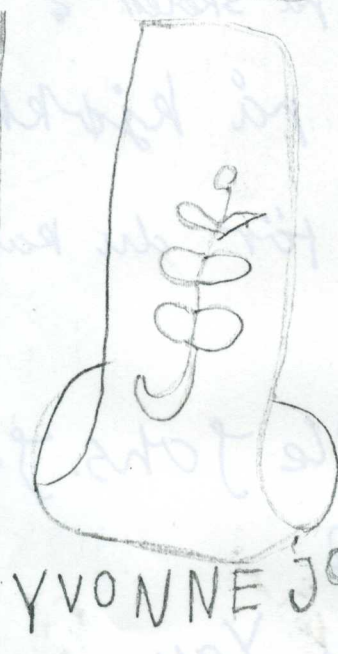
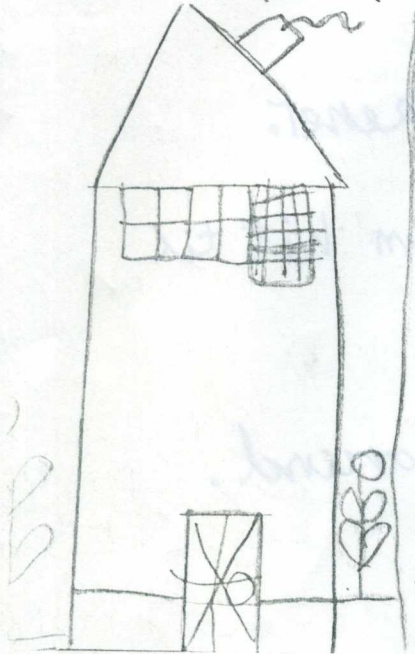
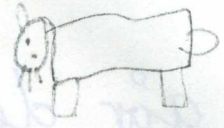
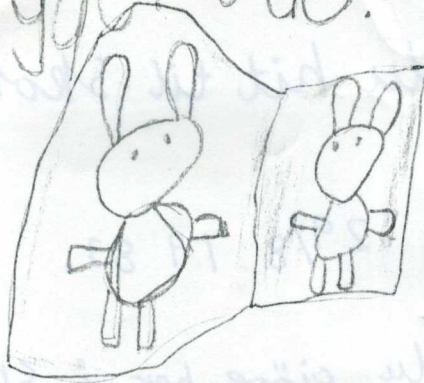
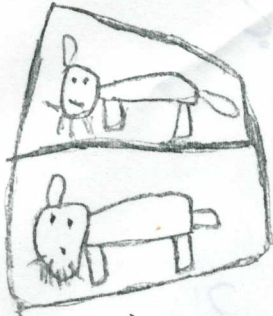
Hvor gammel er du?

- Jeg er tjue år gammel.

Ingvar Skretting, 5.kl.

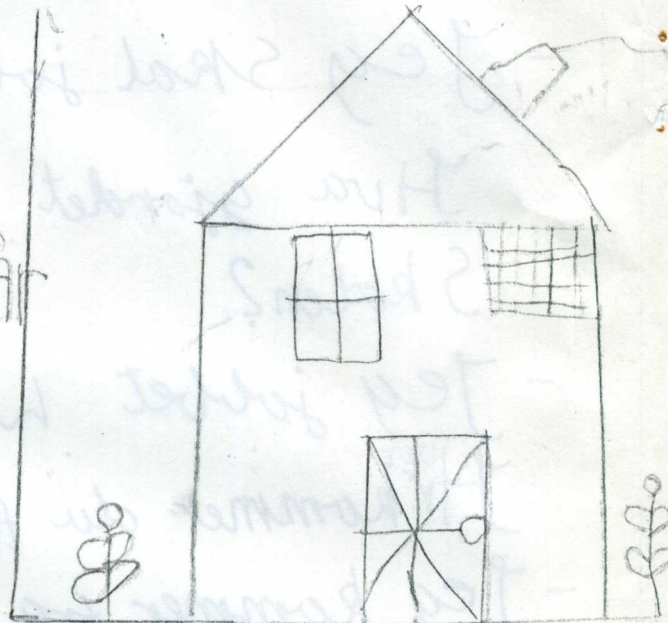
Tegnet av 1. og 2. klasse.

Elisabeth Figueredo.

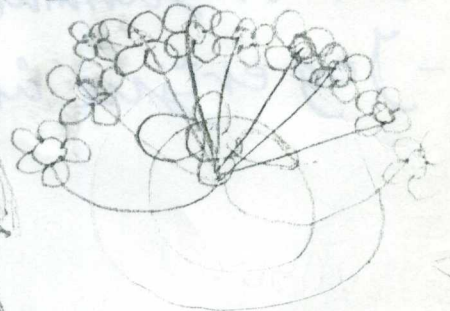
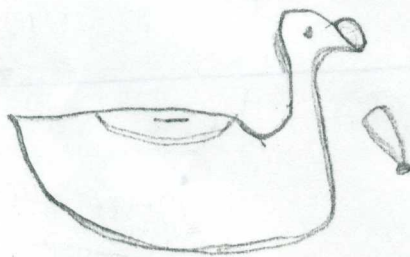


6 år

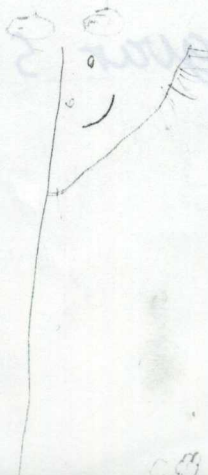
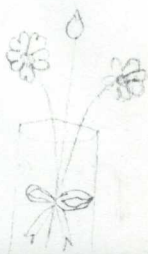
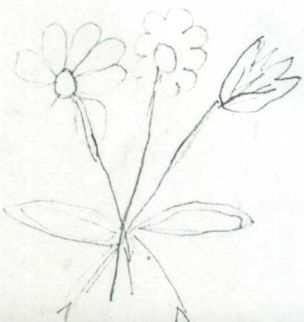
YVONNE Jorud



ESTHER PEI

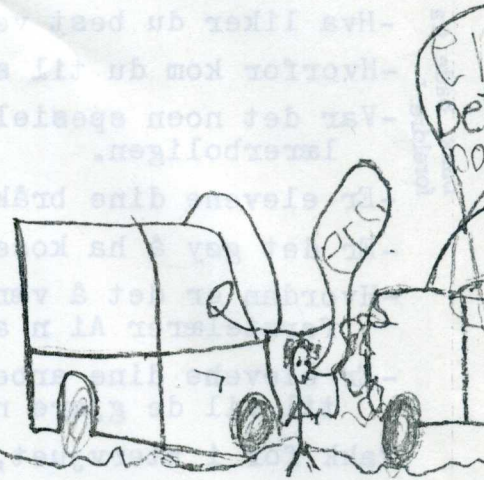
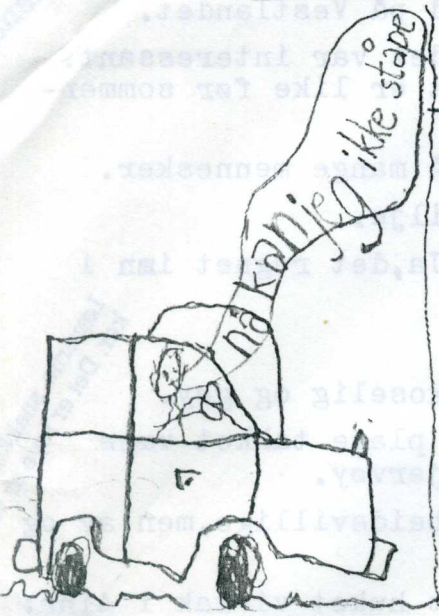


UNNI IRENE -
Bjørnevol

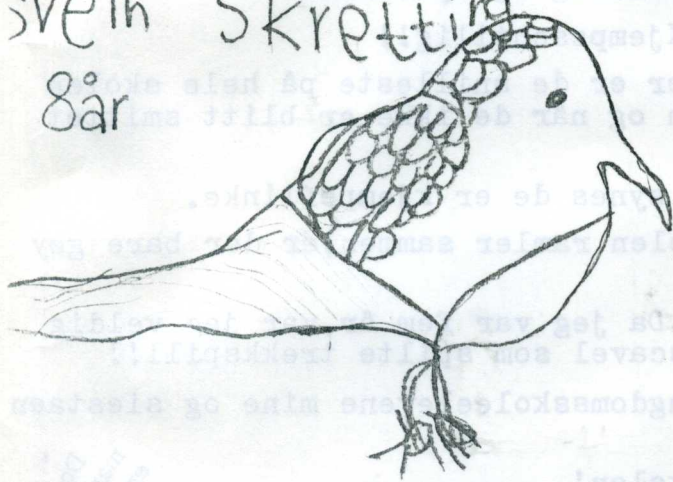


2. og 3. klasse.

ANDERS. SANDLI.



svein skretting
går



Jeg ligger bare
her og gror
og drikker vann
og spiser
jord. Her er så
varmt og mørkt
og vått. Her er
så fredelig og godt.
DAVID F.

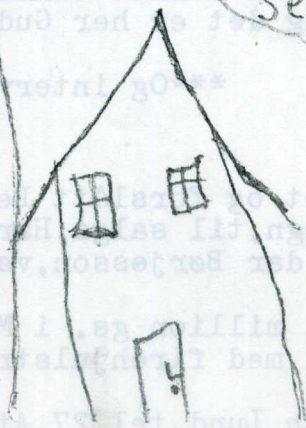
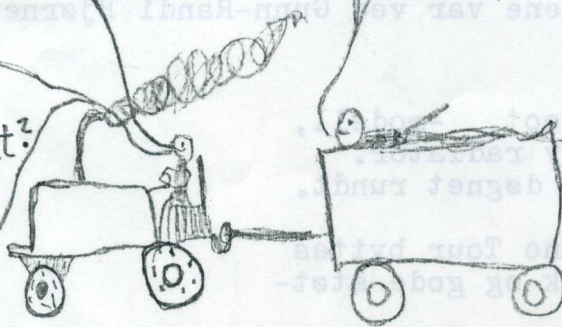
Jeg synst det er skummelt
å kjøre - traktor.

Daniel-Petersen

2.
Ja, men jeg er
i høret.

Ja, no-er-vi-jeme-jo
derer-huset,
se-vor-skoo-er.

nei-er
du-i-høret?



Nande oppsporet Judith på benken i solveggen mellom to travle timer:

- Hvor kommer du fra, Judith? Jeg kommer fra Tresfjord på Vestlandet.
- Hvordan likte du å komme til Paraguay? Jeg syntes det var interessant. Det er bare et problem: Det føles alltid som om det er like før sommerferien.
- Hva liker du best ved skolen? Jeg blir kjent med så mange mennesker.
- Hvorfor kom du til skolen? Jeg tror det var Guds vilje.
- Var det noen spesielle vanskeligheter ved skolen? Ja, det regnet inn i lærerboligen.
- Er elevene dine bråkete? Ikke mer enn andre.
- Er det gøy å ha kosekvelder? Den siste var veldig koselig og gøy.
- Hvordan er det å være rektor? Det føles som en sann plage takket være førstelærer Aina Førland og inspektør Lisbeth Bjervøy.
- Er elevene dine arbeidsvillige? Som regel er de arbeidsvillige, men av og til vil de gjøre noe annet enn det de skal gjøre.

Takk for intervjuet, Judith, --og i et annet friminutt huket vi tak i Aina:

- Hvor kommer du fra? Jeg kommer fra Lørenskog og Ypacarai.
- Liker du deg i Paraguay? Hvor ellers? Kjempeschtig!!
- Er elevene dine bråkete? Nei, mine elever er de snilleste på hele skolen bare de har lagt seg tidlig om kvelden og når de ikke er blitt smittet av frøkens intense skravling.
- Er elevene dine arbeidsvillige? Ja, jeg synes de er kjempeflinke.
- Liker du å ha kosekvelder? Når ikke skolen ramler sammen, er der bare gøy med kos.
- Husker du din første forelskelse? Jada. Da jeg var fem år, var jeg veldig forelsket i en gutt i menigheten i Cascavel som spilte trekkspill!!
- Hva liker du best på skolen? De søte ungdomsskoleelevene mine og siestaen min.
- Nevn noen spesielle vanskeligheter på skolen!
 - a. Det kan være vanskelig å ha flere klassetrinn samtidig.
 - b. Det er av og til vanskelig å vite hvordan man skal være mot hver enkelt elev da barna her ofte har ulike behov og problemer. De kan ikke bare puttes i en sekk og så skrive misjonær barn utenpå!!
 - c. Det største problemet er imidlertid å tilbringe 24 timer i døgnet sammen med to enslige lærerinner som atpåtill er rektor og undervisningsinspektør!
- Hvorfor kom du til skolen? Siden jeg har gått på skolen her sjøl, har jeg alltid kunnet tenke meg å komme tilbake en gang som lærer. Dessuten tror jeg det er her Gud vil jeg skal være akkurat nå.

***Og intervjuene var ved Gunn-Randi Bjørnevoll, 7.kl.

ANNONSER

Godt ristet og forslått Peugeot, -modell, stasjonsvogn, til salgs. Har ny radiator. Kontakt Vidar Børjesson, vakt døgnet rundt.

Konto på 1 million gs. i Menno Tour byttes mot ny bil med firehjulstrekk og gode støtdempere.

Ring Judith Lund, tel. 27, Atyra.

Kontortid: kl. 6.00-7.00, kl. 22.00-24.00, og i siestaen!

Dukk, både fra elever og foreldre.

enten vi vil eller ikke: verdier og holdninger

Lærersnak

Lærerne snakker om skolen. Det er mye av vår jobb.

De aller fleste lærere har mange lærebøker til kontroll.

Høst
Av Asmund Sandli.

Se på ekornet spiser

og bladene dette.

Hør hva fuglene sier

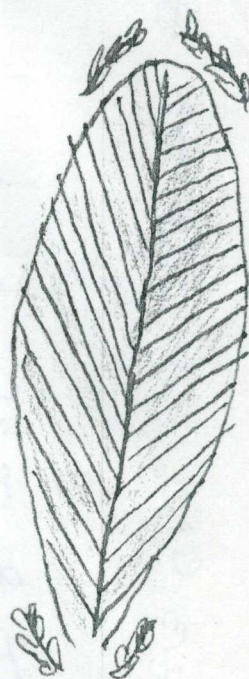
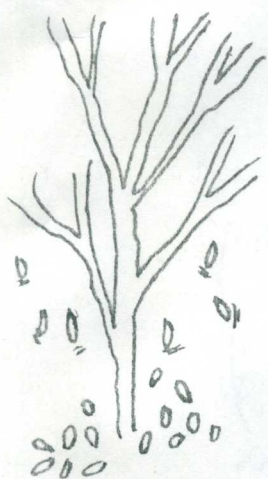
og gasshoppene sprutter.

Hør hvordan havet brusar

og se så fine båter

Hør hvordan vinden susar

hør så fine løter.



Sommendikt.

av videssund

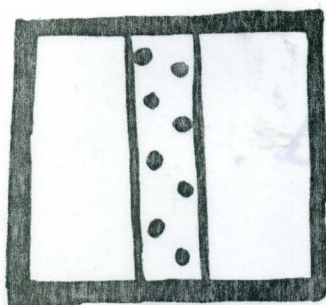
Om sommeren er det liv i skog
og mark, for etter vinteren
kommer alle dyrene frem fra
stedene der de har vært når vinteren
var der. Men nå er det sommer
i skogen. Blomstene er fremme
allerede, og det er blitt liv i skogen.
Bjørnen brummer, fuglene
kvitrer, ogreven og elgen går
på jakt og haren hopper rundt.



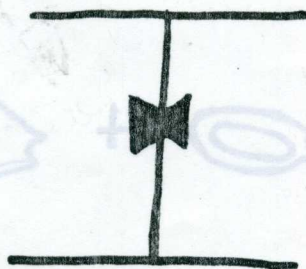
GÅTER.

- 1 Si meg en muse-felle med fire bokstaver?
- 2 Hvordan gikk det med hunden som løp fra den store hundeflokken?
- 3 Hva er det som er svart og hvitt og har seksten hjul?

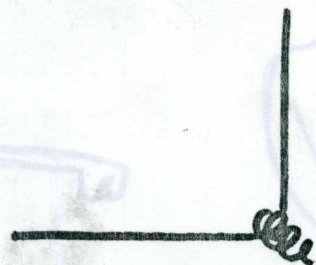
4



5



6



Sonja Pedersen 4 klasse.

Den fikk 3 svar
2 svar
Ja.
Katt i hovedet med.
Katte over-lystndt høyt
som har katt m rygvinger

Jammen tena besta ya
med beg
nulla skat
yftz.

gare fortli i et
vindu:

7 svar
Kaf

REBUS.

BYER I NORGE

①

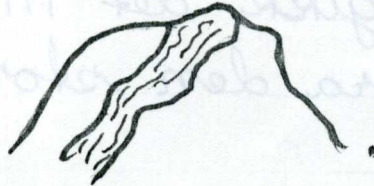


+ L ÷ E.

②



+



③



÷ e + s



+ R.

PÅLEGG.

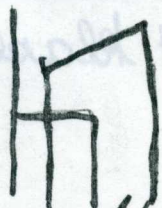
④



+



⑤



+



ismund Samli.

③ KONS VIGNER.
④ PÅKÆL ØST.
⑤ PULT ØST.

LISBETH !

Lisbeth er den nye læreren her ved skolen. Hun er fra Rjukan, men hun kan jo være bra for det! Vi stilte henne noen spørsmål. Og her er hennes alt-avslørende svar:

Hvilket inntrykk fikk du av Atyra og skolen første gangen?

--Atyra var veldig annerledes enn jeg hadde tenkt meg. Skolen tok jeg som den kom etter hvert. Nå derimot.....

Liker du deg her?

--Ja, hittil har det gått bra, men det er en hake ved det hele, og det er de jeg bor sammen med. De er veldig slemme mot meg (se hva de har sagt om meg i intervjuene).

Har du tenkt å bosette deg i Atyra for livstid?

--Det tviler jeg på, men man kan aldri vite.

Hvilket inntrykk har du fått av lærerkollegaene dine?

--Jeg har allerede hentydet noe, men jeg vil gjerne føye til: DE er spesiell

Er det noe spesielt du har på hjertet som du vil si gjennom denne avisen?

--Jeg vil gjerne hilse hjem til familien i Norge. HULK! Men fra spøk til alvor: Jeg håper det går bra med alle dere rakkerungene siden i livet!!!

----Og det ønsket slutter vi oss alle til. Takk for praten!

Elizabeth (Nina), 8. klass

Skjønn er den kvinneskare ...



Mann deg opp...!

**Barnarbeidet trenger ledere
av begge kjønn.**

Utnytt ressursene

Intervjuet av Eldbjørg og Vidar

Talent og erfaring

1)

Hva liker du mest å gjøre? Eldbjørg: jeg liker å sitte i fred og ro og lese en god bok.

Vidar: jeg liker og lese jeg liker og se når noe blir gjort.

2) Hva gjør du her og hvilket arbeid driver du med?

Eldbjørg: Arbeidet mitt er å være internathusmor,

og prøver å gjøre alt det en mamma skal gjøre

3) Liker du å lage mat? Eldbjørg: ja, når jeg

ikke må.

4) Hva gjorde du før du kom hit til

TyRA? Eldbjørg: jeg bodde på

rjukan og var hjemmeverende husmor.

Vidar: jeg gikk på bibel skole.

5) Har du noen hobby? å sy klær og andre

I HODET
PÅ VIDAR

LISBETH !

Lisbeth er den nye læreren her ved skolen. Hun er fra Rjukan, men hun kan jo være bra for det! Vi stilte henne noen spørsmål. Og her er hennes alt-avslørende svar:

Hvilket inntrykk fikk du av Atyra og skolen første gangen?

--Atyra var veldig annerledes enn jeg hadde tenkt meg. Skolen tok jeg som den kom etter hvert. Nå derimot.....

Liker du deg her?

--Ja, hittil har det gått bra, men det er en hake ved det hele, og det er de jeg bor sammen med. De er veldig slemme mot meg (se hva de har sagt om meg i intervjuene).

Har du tenkt å bosette deg i Atyra for livstid?

--Det tviler jeg på, men man kan aldri vite.

Hvilket inntrykk har du fått av lærerkollegaene dine?

--Jeg har allerede hentydet noe, men jeg vil gjerne føye til: DE er spesiell

Er det noe spesielt du har på hjertet som du vil si gjennom denne avisen?

--Jeg vil gjerne hilse hjem til familien i Norge. HULK! Men fra spøk til alvor: Jeg håper det går bra med alle dere rakkerungene siden i livet!!!

----Og det ønsket slutter vi oss alle til. Takk for praten!

Elizabeth (Nina), 8. klasse

Skjønn er den kvinneskare ...



Mann deg opp...!

**Barnarbeidet trenger ledere
av begge kjønn.**

Utnytt ressursene

Atyra, mitt Atyra, du er den fineste byen jeg vet, i dine gater av sand går det hester og kuer løse, din vakre; rinnende bekk er full av små vakre fisker, oksekjerrene dine kjører så stille og rolig i gatene, når fruktene dine modner er det så fint her, for da er trærne fulle av frukt, om morgenen kvitrer fuglene dine så fint, og når sola går ned om kvelden, blir alt så stille og rolig her, om natten hører vi hundebe ule, og tidlig om morgenen hører vi hanene gale. Det er så fint å se villendene lande i vannene ved bekken din, og det er så fint å se de kritt-hvite storkene gå langs vannkanten spisende på småfisker.....

Olav.

PÅ TOGTUR.

En dag skulle vi på skoletur. Først reiste vi til Ypacarai, og derfra tok vi bussen til Asuncion, og bussen kjørte fort, det skal jeg si deg.

Da vi kom fram til Asuncion, gikk vi og kjøpte is, og så gikk vi og bestilte litt mat, og så gikk vi til togstasjonen. Og så gikk Aina og kjøpte billetter til oss. Så satte vi oss ned for å vente på å gå på toget.

Så fant vi plass på toget, og så dro vi avgårde til Aregua. Det var damptog, så det kjørte veldig sakte. På veien spiste vi kylling og potetsalat. Og jeg og Esther byttet om å sitte ved vinduet. Og da det var min tur til å sitte ved vinduet, datt det en svær vedkube av toget.

Og da vi hadde kommet til togstasjonen, måtte vi vente lenge før Lars Førland kom, og da han endelig kom, kjørte han oss til Ypacarai. Og i fra Ypacarai kjørte Judith oss til Atyra.

Ingvar.

PÅ JAKT

En gang jeg var i Asuncion med pappa, kjøpte jeg meg et luftgevær. Det var ennå skole da jeg kjøpte det, men da sommerferien kom, dro vi opp til Paso Cadena, for det er der mamma og pappa bor. Da vi reiste opp, tok jeg med meg luftgeværet så klart.

Da vi hadde vært der en god stund, var jeg blitt ganske treffsikker med geværet. En dag da jeg og en gutt som heter Miguel var på jakt, skjøt vi først to fugler. Den ene var ei lita due, den andre er en fugl som lager reiret sitt av leire. Etterpå hørte Miguel en slags plystrende lyd, og så sa han: Der nede er en aperea. Aperea er en rotte uten hale, og indianerne liker kjøttet dens veldig godt. Det gjorde Miguel også. Vi listet oss nærmere myra, for det er der de holder til. Plutselig så jeg en gråbrun rygg, og jeg visste med en gang at det var aocerea'en. Jeg løftet geværet og skjøt, og vi hørte et lite skrik fra den. Jeg hadde truffet. Jeg stappet med en gang en kule til i løpet og skjøt den igjen. Da ble den liggende. Vi tok den med hjem til Miguel og flådde den, og skinnet tok jeg med meg hjem.

I en fem-ukersperiode etter påsk delte lærerne like godt skolen opp to og dro til hvert sitt sted og hadde skole, Morillo i Argentina og Paso Cadena. Vi opplevde litt av hv alle sammen, og her forteller Elisabeth en liten episode fra Pas

Det var spennende, det!

Det var en dag vi skulle på møte kolonien. Vi måtte ta båt, for vanne hadde steget pga. at det hadde reg så mye. Turen til møtet gikk bra. De eneste var at båten var så full av folk. Etter møtet skulle vi tilbake igjen, men da var det to andre båter der også. Turen gikk bra helt til vi kom seilende ned mot brua. Ingvald l båten seile ned mot midten av brua og sa at alle skulle holde fast, men det var det bare et par stykker so gjorde. Alle flyttet seg til en sid av båten, og vannet begynte å fosse inn. Alle tenkte visst på å holde s fast, for alle hang i brua. En liten gutt hang i benet på broren, og han hadde vannet opp til halsen.

Det var veldig mørkt og sterk st i elva. Aina ropte på Ingvald at ha skulle hjelpe henne, men Ingvald sa "De minste først." Jeg hadde gitare i handa og den la jeg fort opp på brua. Papi hadde hoppet opp på brua med det samme båten kom nær nok så han var ikke blitt våt.

Båten for avgårde og ble borte. En mann som heter König dro etter båt og fant den igjen med motoren og bensintanken.

Og slik endte den turen, og alle ble heldigvis reddet.

Elisabeth.

BRYLLUP !!!

En lørdag var vi invitert i bryllup til Genara og Ricardo i Caacu pe. Det hadde regnet mye dagen før. Endelig skulle vi dra. Alle hadde vi tatt på oss det fineste vi hadde, og Nina hadde tatt på seg noe tøft fordi hun skulle be noen om de kunne ta bilde av henne for hun hadde tenkt å sende det til kjæresten sin.

Brit-Lajla og Judith prata i et sett, og vi sang så høyt at bilen skalv. Plutselig satt bilen fast. Judith hadde kjørt rett oppi en sanddynge. "Alle mann ut," kom manderte Judith. En mann kom for å hjelpe oss. Men det kom vi ikke opp av. Nå var klokka blitt ni. (Kl. ni skulle bryllupet begynne.) Nå var det blitt en hel rekke med biler. Alle hjalp til å dytte. Der kom bilen opp. Judith og Brit-Lajla sa det var for sent å dra til bryllupet, så vi måtte dra hjem igjen.

Elisabeth Larsen

⁺²
8 på gaten..... (ved Olav Skretting, 7.kl)

- 1) Hva er yndlingsretten din?
- 2) Hva liker du best her i Paraguay?
- 3) Savner du noen i Norge?

Og dette svarte de utplukkede:

Svein Skretting, 2.kl

- 1) Fiskeboller!!!
- 2) Ri på hest.
- 3) Hele familien.

Daniel Pedersen, 3.kl

- 1) Pølse med papa frita og ketchup.
- 2) Bade i badebassenget.
- 3) Vennene mine.

Ingvar Skretting, 5.kl

- 1) Eg ligar best komla.
- 2) Ri på hest.
- 3) Sykkelen min.

Elizabeth (Nina) Pedersen, 8.kl

- 1) Mandi oca med spagetti og kjøtt.
- 2) Det eneste jeg liker her i Paraguay er å reise til Parque Anka.
- 3) Skiensfolka og kjæresten min.

Judith Lund, småbarnspedagog.

- 1) Potetbalj med pølser og kålrot.
- 2) En kelner på DaVinci!
- 3) Hurtigruta og Det Norske Kammerkor.

Esther Pedersen, 2.kl

- 1) Grøt.
- 2) Bade i bassenget.
- 3) Veninna mi.

Sonya Pedersen, 4.kl

- 1) Grøt.
- 2) Bade i bassenget.
- 3) Venninene mine.

Elisabeth Larsen, i fjor 6.kl (Åå i Bodø)

- 1) Hamburger.
- 2) Mate tvillingkalvene.
- 3) Alle besteforeldrene mine.

Aina Førland, førstelærer. (jfr. ansettelsespapirer)

- 1) Brasiliansk churrasco med bønner, ris og ellers div. tilbehør.
- 2) Englebarna mine!!!!!!!
- 3) Blindern og Sognsvannsbanen!

Ragnhild Børjesson, 2 år

- 1) Sutetây, cheks og "aua".
- 2) Olav!!!
- 3) Alternativt spørsmål: Er det noe som plager deg her?
Svar: Jåå, mbuggn (oversatt: myggen).

*MISJONSNYTT

Det har skjedd en del forandringer på misjonsfronten også:

- 1) I juni reiste Brit-Lajla og Rudolf Larsen hjem etter å ha vært tre år i Paso Cadena.
Inger-Johanne og Inge Bjørnevoll kom ut til ny periode i august.
Palma Sjølund er på 3 måneders ferie i Norge.
- 2) 17. september kom Bergljot og Olav Nordheim ut til Paraguay igjen. Utpå høsten kommer Anna Mjåland. Hun skal jobbe i Paso.

JUBILEUM:

- 3) I år er det 25 år siden norske pinsemisjonærer startet arbeid i Paraguay, nærmere bestemt i Paso Cadena. De som reiste ut den gangen var Bergljot Nordheim (da Nordmoen), Gunvor Iversen (da Johansen) og Ruth Kjeldås.
- 4) Det er i år også 15 år siden barnehjemmet i Ypacarai ble startet. Det var Bybergs og Førlands som bygget opp det. Den 12. oktober skal det være jubileumsfest på barnehjemmet og takkemøte om kvelden i kirka.

Bjørn Inge, 7.klasse

INTERVJU MED FRANS MANGERSNES

Frans Mangersnes reiser i disse dager til Norge etter å arbeidet mange år som misjonær i Argentina. Han har ofte tatt seg en svipptur til Paraguay, og i fjor høst fikk faktisk hele skolen være med å feire 70-års jubileet hans. Det var en koselig fest:

Hvilket årstall kom du ut første gang som misjonær?
Jeg kom første gang i 1948.

Hvor startet du som misjonær? I Brasil.

Var du bare der eller dro du til andre land? Jeg har vært mest i Argentina og litt i Paraguay.

Hvor lenge har du vært misjonær? I 35 år.

Hvor gammel er du nå? Snart 71.

Har du likt deg de plassene du har vært? Ja, for såvidt.

Hvor arbeider du nå? I provinsen Formosa, i Juarez.

Hvem arbeider du med nå? Med indianere.

Hvilket språk snakker du? Mataco og litt spansk.

Har du møter daglig? Nei, men fire, fem ganger for uka.

Tusen takk for intervjuet, onkel Frans!

Bjørn Inge, 7.klasse

Vi kommer ikke forbi

**FÅREPØLSEN
FRA BREISTEIN**

SPEKEKJØTT
RØKELAKS
BONDESMØR
VELLAGRETE OSTER

Oppskåret spekeskinke
Ypperlig spekeflesk
Ekte runde seteroster.

→ Tips om julepresang! (Sulkk, sulkk....)

* Faktisk. Skal du fikse årets skikkelige julegave, må du gjøre det i tide!